

Gefördert durch



Die Beauftragte der Bundesregierung  
für Migration, Flüchtlinge und  
Integration

**Wir sind's!**   
*Die Einwanderungsgesellschaft gestalten*



**Malteser**  
*...weil Nähe zählt.*



**Newsletter 01/2018**

*Integrationslotsen*

*Leipzig*

# Vorwort



Liebe Helferinnen und Helfer, Engagierte und Partner,

das Jahr hat schon wieder über drei Monate hinter sich und es ist bereits viel passiert. Das stetige Engagement unserer zahlreichen Helferinnen und Helfer machte bisher schon so viel möglich und ich freue mich auf die nächsten ereignisreichen Monate. Nun möchte ich euch einige neue Projekte hier vorstellen aber auch über das Bisherige berichten.

Wir wollen die Projekte vor allem verstetigen und nachhaltig wirksam machen. Auch dazu brauchen wir Hilfe und Unterstützung in unserer Gemeinschaftsunterkunft, der Erstaufnahme aber auch in den zahlreichen Projekten im Stadtgebiet.

Dass das Engagement unserer Freiwilligen auch dann noch bleibt, wenn die Thematik „Flüchtlinge und Integration“ zunehmend aus den Medien verschwindet, ist ein Zeichen für den wunderbaren Einsatz unserer Ehrenamtlichen und auch unserer vielen Netzwerkpartner.

Allen an dieser Stelle immer wieder ein riesen Dankeschön!

Ich freue mich auf einen ereignisreichen Sommer mit euch!

Liebe Grüße,

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'F. Stürmer', written over a light blue circular stamp or watermark.

Franziska Stürmer

Ehrenamtskoordinatorin  
Malteser Hilfsdienst e.V.

---

AKTUELLES & TERMINE	SEITE 3	GESUCHE UND PROJEKTIDEEN	SEITE 10
WAS BISHER GESCHAH	SEITE 6	KONTAKTE UND ADRESSEN	SEITE 11

## **AKTUELLES**

### **Neuigkeiten und Termine**

**26.04.2018, 17:00 – 20:00 Uhr**

#### **CONTACT KITCHEN**

*OFT „Völle“, Stuttgarter Allee 9, 04209 Leipzig-Grünau*

Am 14.03. öffnete die Contact Kitchen im Offenen Freizeittreff (OFT) Völkerfreundschaft in Grünau zum ersten Mal ihre Küchentür. Im Vordergrund steht hier nicht nur das gemeinsame Kochen und ein schöner Abend, sondern vor allem die gemeinsame Organisation des Abends. Dabei gilt es zu unterschiedlichen Ländern auch einen Input zu geben. Beim ersten Treffen erhielten wir dazu Unterstützung von Fadh, der seine Fotoausstellung „Jasmin-Flucht“ präsentierte.

Zum nächsten Termin am 26. April 2018 reisen wir gemeinsam auf den Balkan und erkunden Mazedonien. JedeR ist herzlich eingeladen, vorbeizuschauen und/oder sich nach Belieben einzuklinken. Los geht's 17:00 Uhr im OFT „Völle“ in der Stuttgarter Allee 9, 04209 Leipzig-Grünau.

**11.-13.05.2018**

#### **10. WASSERFEST THEKLA**

*Baggersee Thekla*

Vom 11.-13.05.2018 findet in Thekla das 10. Wasserfest am Bagger in Thekla statt. Auch wir beteiligen uns zum Fest und stellen zwei Mannschaften für das Badewannenrennen der Kinder und Erwachsenen. Ab Mitte April wird fleißig gehandwerkelt und die Boote selbst gebaut. Wir freuen uns über jede Unterstützung, damit unsere Boote nicht untergehen und auf euer Kommen zum Fest.

Wir suchen Betreuer\_innen, die mit den Familien und Männern zur Eröffnung am 11.04. um 18:00 Uhr vorbeigehen und weiterhin Freiwillige, die den 12.04. ab 10 Uhr mit begleiten. Wir werden außerdem einen kleinen Stand im Zelt haben, an dem wir unsere Arbeit präsentieren können. Auch dort freuen wir uns über Unterstützung. Bitte meldet euch einfach kurz per Mail an [franziska.stuermer@malteser.org](mailto:franziska.stuermer@malteser.org)

Weiter Informationen zum Programm findet ihr außerdem unter: <http://www.wasserfest-thekla.de/>

**15.05.2018 16:00 – 20:00 Uhr**

#### **BASISSCHULUNG FLÜCHTLINGSHILFE**

*Ort: n.A.*

In der Basisschulung Flüchtlingshilfe bekommt ihr für ca. 4 Stunden so kompakt wie möglich allerhand Informationen, die ihr für eure Tätigkeit in der Flüchtlingshilfe benötigt. Ziel ist es nicht euch zu referieren, sondern für verschiedene Blickpunkte in der Arbeit mit geflüchteten Mensch zu sensibilisieren, euch Raum zu geben, um jede Frage zu stellen, die euch in den Sinn kommt und natürlich auch mit wichtigen Informationen auszustatten.

Inhalte: Interkulturelle Kompetenz, Nähe & Distanz, Flucht & Asyl, Rechtliche Rahmenbedingungen, Flüchtlingshilfe vor Ort, FAQ

Anmeldung bis 08.05.2018 via E-Mail an [franziska.stuermer@malteser.org](mailto:franziska.stuermer@malteser.org)

**24.05.2018., 17:00 - 20:00 Uhr**

### **KOCHEN UM DIE WELT**

*Bürgerverein Schönefeld, Ossietzkystraße 22, 04347 Leipzig-Schönefeld*

Ganz ähnlich wie in der Contact Kitchen in Grünau werden wir mit dem Projekt „Kochen um die Welt“ im Bürgerverein Schönefeld verfahren. Menschen zusammenbringen, Vorurteile abbauen und einen köstlichen Abend gemeinsam verbringen. Bereits zum Nauruz-Fest wurden erste Kontakte geknüpft und wir freuen uns auf den nächsten Termin am 24. Mai 2015 von 17:00 – 20:00 Uhr

Auch hier ist jedeR herzlich eingeladen!

**18.05.2018, 10:00 – 15:00 Uhr**

### **11. INTEGRATIONSMESSE LEIPZIG**

*Kongresszentrum am Zoo, Pfaffendorfer Straße 31, 04105 Leipzig*

Am 18. Mai 2018 findet von 10:00 – 15:00 Uhr in der Kongresshalle am Zoo die 11. Integrationsmesse in Leipzig statt. Auch wir sind mit einem Stand der Integrationslotsen dabei. Kommt vorbei und informiert euch über die vielseitigen Möglichkeiten ehrenamtlichen Engagements in der Flüchtlingshilfe.

Wir freuen uns auf Euch!

**27.05.2018, ganztägig**

### **27. CONNEWITZER STRABENFEST**

*Am Connewitz Kreuz, Selnecker Straße*

Am 27. Mai 2018 findet am Connewitz Kreuz nahe Selnecker Straße das 27. Straßenfest statt. Auch wir als Malteser Hilfsdienst werden vertreten sein und suchen weiterhin Unterstützer\_innen beim Kinderschminken und Basteln. Es soll einfach ein bunter Tag werden, ganz wie der Stadtteil. Dabei wollen wir auch eure Arbeit präsentieren und weitere Helferinnen und Helfer akquirieren. Ihr könnt uns also in jeder Form unterstützen, die euch vorschwebt, um zu zeigen wie wichtig ihr und euer Engagement seid. Interessierte wenden sich bitte via E-Mail an [franziska.stuermer@malteser.org](mailto:franziska.stuermer@malteser.org)

**20.06.2018, 19:00 – 20:30 Uhr**

### **ARABISCHE NÄCHTE**

*Stadtteilbibliothek Paunsdorf, Platanenstraße 37, 04329 Leipzig*

Nach dem Erfolg der letzten Arabischen Nächte in Plagwitz werden wir das Programm an mehreren Standorten fortsetzen. Der nächste Termin wird in Paunsdorf am 20.06.2018 stattfinden. Am

20.07.2018 werden wir dann die Geschichten in der Stadtteilbibliothek Volkmarsdorf erneut lesen. In Plagwitz werden wir am 08.08. dann die zweite Geschichte von Sindbad dem Seefahrer lesen.

Das Programm wird auf allerlei Märchen aus aller Welt ausgeweitet. Wir suchen weiterhin interessierte Vorleser aus aller Welt, die die Leseabende mit Geschichten aus ihrer Heimat bereichern möchten.

Interessierte wenden sich gern per E-Mail an [Integrationslotsen.Leipzig@malteser.org](mailto:Integrationslotsen.Leipzig@malteser.org)

**04.08.2018, 13:00 – 18:00 Uhr**

### **FOTOAUSSTELLUNG „UNTERWEGS“ ZUM GRÜNAUER KULTURSOMMER**

*Rotunde im Allee Center Grünau*

Im Rahmen des Grünauer Kultursommers werden wir im Allee Center eine Fotoausstellung präsentieren. Ziel ist es verschiedene Lebenswege und deren Vielfältigkeit aufzuzeigen. Fadh ist bereits mit seiner Ausstellung „Jasmin-Flucht“ dabei. Wir suchen weitere Fotografen die im Rahmen der Ausstellung ihr Bilder präsentieren möchten. Außerdem freuen wir uns auch bei jedweder Hilfe bei der allgemeinen Umsetzung, Planung, Aufbau, Abbau etc.

**Ab Mai 2018**

### **ZEITUNGSPROJEKT „TABOULÉ RASA“**

*Ort: vakant*

Seit April laufen die Vorbereitungen für unser Zeitungsprojekt „Taboulé Rasa“. In einem ersten Treffen mit unserem bisher 13-köpfigen Team konnten wir einige Interessenten gewinnen und freuen uns nun bald die Arbeit aufnehmen zu können.

Ziel ist es ein Medium zu gründen, das Geflüchteten einerseits eine Stimme gibt, gleichzeitig aber die aktive Teilhabe am Projekt ermöglicht und möglichst viele Geflüchtete über die Möglichkeiten in Leipzig informiert. Gemeinsam wollen wir Artikel und Veranstaltungshinweise in mehreren Sprachen recherchieren, bearbeiten und veröffentlichen.

Wir suchen weiterhin Autor\_innen und Fotograf\_innen. Weitere Redaktionssitzungstermine und allgemeine Informationen erhaltet ihr gern auf Anfrage. Interessierte wenden sich gern via E-Mail an [Integrationslotsen.Leipzig@malteser.org](mailto:Integrationslotsen.Leipzig@malteser.org)

Wir freuen uns auf EUCH!

## WAS BISHER GESCHAH...

### *Arabische Nächte*

Am 13. Januar 2018 fand zum zweiten Mal unsere Lesung „Arabische Nächste – Geschichten aus 1001 Nacht“ statt. Nach dem Auftakt in der GU Karl-Heine-Straße im Juli 2017 wurde die Neuauflage in die Georg-Maurer Bibliothek in Plagwitz verlegt und erhielt noch mehr Zulauf als ihr Vorgänger. In den von Dana und Hashem liebevoll geschmückten Raum drängten sich über 60 Menschen und lauschten den Geschichten von Sindbad dem Seefahrer.

Süßes Gebäck, starker schwarzer Tee und besinnliche Klänge untermalten die Geschichten mit wohliger Atmosphäre. Alles in allem war die Veranstaltung ein voller Erfolg und ließ uns keine andere Wahl als die Reihe weiterzuführen.



Mit Terminen am 20. Juni 2018 in der Bibliothek Paunsdorf, am 20. Juli in der Bibliothek Volkmarsdorf und am 08. August in der Bibliothek Plagwitz.

Auch eine Weiterführung im letzten Quartal ist gerade in Planung. Dann mit Geschichten aus Ostafrika, gutem Kaffee und vor allem neuen spannenden Geschichten.

Weitere Informationen dazu folgen in Bälde 😊

## Was bisher geschah...

---

### *Buchkinderlesung*

Über unser Buchkinder-Projekt haben wir bereits letztes Jahr viel berichtet. 11 Kinder konnten ihre Geschichten fertigstellen und präsentierten diese ganz stolz auf unserer Lesung im Inklusiven Nachbarschaftszentrum in Lindenau. Dort waren die Geschichten auch in Form einer Dauerausstellung einen Monat lang zu sehen.

Die Bücher der Kinder zeigen spannende Geschichten, von Fußball spielenden Löwen, Nüsse klauenden Spinnen, schmelzenden Schneemännern und Prinzessinnen. Die Bücher können gegen einen Unkostenbeitrag von 14,00 € beim Buchkinder e.V. auch käuflich erworben werden. Anfragen nehmen wir dazu gern an 😊



### *Contact Kitchen & Fotoausstellung*

Die Contact Kitchen ist eine Erweiterung unserer Kochnachmittage und überrascht nicht nur mit allerlei kulinarischen Köstlichkeiten aus aller Welt, sondern soll mit verschiedenen informativen Beiträgen auch weiter über die Länder, deren Gerichte wir genießen, aufklären.



## Was bisher geschah...

---

Zum ersten Termin am 14.03.2018 stellte Fahd seine Fotoausstellung „Yasmin-Flucht“ bei uns vor. Die Ausstellung zeigt Bilder aus seinem Leben in Syrien, illustriert in tragischen Bildern seine Flucht und dokumentiert auch das Ankommen in Deutschland.

Die Ausstellung war noch für 2 Wochen im offenen Freizeittreff „Völkerfreundschaft“ in Grünau zu sehen und brachte uns viele spannende Diskussionen mit den Besucher\_innen des OFT.

Vielen Dank dafür!

### *Nauruz*

Zum persischen Neujahr am 20./21. März wird getanzt, gegessen und gefeiert. Auch wir haben uns einen bunten Abend zusammen mit dem Bürgerverein Schönefeld gemacht. Mit ca. 30 Bewohnerinnen und Bewohnern der Gemeinschaftsunterkunft Thekla wurden leckere persische Speisen gemeinsam zubereitet und Menschen und Kulturen verbunden.

Vielen Dank an den Bürgerverein Schönefeld für das schöne Ambiente zum Frühlingsanfang! Wir freuen uns auf weitere Kochevents mit euch und euren Mitgliedern.



### *Osterspaziergang*

Auch in unserer Gemeinschaftsunterkunft in Thekla wurde es österlich. Bereits im Vorfeld haben die Kinder gemeinsam mit unseren Helferinnen und Helfern (Ann-Sophie, Anna, Dima und Harman) gebastelt was das Zeug hält. Osterkörbchen für Alle.

Zum Spaziergang selbst hatten aber auch die erwachsenen Bewohner\_innen ihren Spaß. Ausgefallene Verstecke wurden im Park in Thekla gesucht und so die Kinder beim Suchen richtig gefordert. Beim anschließenden Picknick wurde viel geredet, gelacht und so ein wunderschöner Nachmittag gemeinsam verbracht.



### *Frühjahrsputz*

Der Frühjahrsputz in Thekla hat Tradition. Seit Ende 2016 sind wir mit unserer Gemeinschaftsunterkunft auch im Stadtteil vertreten und beteiligten uns dieses Jahr aktiv an der Aktion „Frühjahrsputz“. Der Park wurde gesäubert, Bänke gestrichen und Grünflächen hergerichtet. Außerdem konnten die Bewohner\_innen der Unterkunft so auch ihre nächste Umgebung besser erkunden. Die aktive Integration in das lokale Lebensumfeld ist für alle Geflüchteten von enormer Bedeutung. Die Beteiligung an der Aktion gab außerdem den Bewohner\_innen der GU, aber auch den Anwohner\_innen, die Möglichkeit miteinander in Kontakt zu kommen, Vorbehalte abzubauen und gemeinsam positive Erfahrungen zu sammeln.



### GESUCHE UND PROJEKTIDEEN

Wir werden unseren Dienst nun zum Teil umstellen und nur noch in begrenztem Maße Angebote in den Einrichtungen anbieten. Dafür gibt es zwei Gründe: einerseits ist es weitaus zielführender, mit den BewohnerInnen unserer Einrichtung direkt zu bestimmten Angeboten außerhalb der Einrichtung zu gehen, andererseits nimmt die Zahl der Menschen, die wir in Einrichtungen betreuen stetig ab.

Die Idee der Integrationslotsen basiert vor allem darauf im Alltag zu begleiten. Die Begleitung zu Ämtern und Ärzten soll dabei nicht im Vordergrund stehen.

Deshalb suchen wir nur in bestimmten Fällen Unterstützung **INNERHALB** der Einrichtung:

- Kinderbetreuung in der GU Thekla (Freitag 16:00 – 18:00 Uhr)
- Mathe-Nachhilfe in der GU Thekla (Mittwoch 16:00 – 18:00 Uhr)
- Deutsch für Erwachsene in der GU Thekla (vakant)
- Lesepaten in der GU Thekla (Dienstag 16:00 – 18:00 Uhr)
- Frauentreff in der GU Thekla (vakant)

Für die Betreuung **AUßERHALB** der Einrichtungen suchen wir aktuell:

- Unterstützung für die Computerie (Mittwoch 15:30 Uhr – 17:30 Uhr)

In der Computerie helfen Freiwilligen bei der Recherche von Wohnungen, Jobs und Freizeitangeboten, helfen beim Bewerbung schreiben und sind für jede Frage offen. Wir suchen weiterhin Freiwillige um die Computerie an unserem zweiten Standort in Grünau eröffnen zu können.

- Projektorganisatoren für verschiedene Projekte:
  - Contact Kitchen
  - Arabische Nächte
- Autoren\_innen und Photograph\_innen für unser Zeitungsprojekt „Taboulé Rasa“
- Photographen\_innen, die ihre Fotos zu einer Ausstellung mit dem Titel „Unterwegs“ ausstellen möchten

Interessierte wenden sich gern via E-Mail an [Integrationslotsen.Leipzig@malteser.org](mailto:Integrationslotsen.Leipzig@malteser.org) oder telefonisch an Franziska Stürmer unter 0171 3591588

Weitere Informationen findet ihr auf unserer Facebookseite unter [www.facebook.com/malteserinsachen](https://www.facebook.com/malteserinsachen) oder auf unserer Homepage unter

## **ADRESSEN UND KONTAKTE**

### ***Ehrenamtskoordination Leipzig***

Franziska Stürmer  
Malteser Hilfsdienst e.V.  
Karl-Heine-22b  
04229 Leipzig

Tel.: 0171 3591588  
E-Mail: [franziska.stuermer@malteser.org](mailto:franziska.stuermer@malteser.org)

### ***Gemeinschaftsunterkunft Thekla***

Braunstraße 26-28  
04347 Leipzig

Tel.: 0221 / 6909-0568  
E-Mail: [gemeinschaftsunterkunft.thekla@malteser.org](mailto:gemeinschaftsunterkunft.thekla@malteser.org)

### ***Ehrenamtskoordination Dölzig***

Paula Butenschön  
Malteser Hilfsdienst e.V.  
Westringstr. 55  
04435 Schkeuditz OT Dölzig

Tel: 034205/440132  
E-Mail: [paula.butenschön@malteser.org](mailto:paula.butenschön@malteser.org)

### ***Erstaufnahmeeinrichtung Dölzig***

Westringstr. 55  
04435 Schkeuditz OT Dölzig

Tel: 034205/4400  
E-Mail: [Erstaufnahmeeinrichtung.Doelzig@malteser.org](mailto:Erstaufnahmeeinrichtung.Doelzig@malteser.org)